

# HandWallet PC til Linux

Vejledning til download, installation og første start

Version 7.87 · oktober 2026 · www.handwallet.com

## Hvad er HandWallet PC til Linux?

HandWallet er en app til at styre udgifter og indtægter. PC-versionen kører HandWallet-appen i et vindue på din computer, så du kan arbejde med tastatur, mus og en stor skærm. Alle dine data gemmes på din egen computer.

Installationen er enkel: hent **én fil**, tillad den at køre, og dobbeltklik på den. Du behøver ikke andre programmer og ingen administratoradgangskode.

> Hist og her viser denne vejledning korte kommandoer til **Terminal**. Terminal er et vindue, hvor du skriver kommandoer i stedet for at klikke på knapper. Åbn den med **Ctrl+Alt+T**, eller søg efter „Terminal“ i programmenuen. Kopiér kommandoen fra vejledningen, indsæt den i Terminal (Ctrl+Shift+V), og tryk Enter. Du behøver ikke bruge Terminal: hver kommando har også en vej uden den, eller er blot et valgfrit tjek for øvede brugere.

## Understøttes min Linux-version?

HandWallet PC har brug for fire ting. Er du i tvivl? Prøv bare at starte den: HandWallet PC tjekker selv det hele, og hvis noget mangler, viser den en besked, der forklarer, hvad du skal gøre.

| Krav | Sådan tjekker du |
|---|---|
| **En nyere Linux-distribution**<br>Ubuntu 22.04, Debian 12, Fedora 36, Linux Mint 21 eller nyere, og distributioner baseret på dem (for eksempel Kubuntu, Lubuntu, Zorin OS, Pop!_OS). | **Indstillinger** → **System** → **Om** viser distributionens navn og version.<br>I Terminal: `cat /etc/os-release` |
| **En 64-bit Intel- eller AMD-processor**<br>Computere med ARM-processor (som Raspberry Pi) understøttes ikke. | I Terminal: `uname -m`<br>Svaret skal være `x86_64`. |
| **Virtualisering slået til**<br>Forklaret nedenfor. | I Terminal: `ls /dev/kvm`<br>Hvis `/dev/kvm` vises, er alt i orden. Hvis du får en besked om, at filen ikke findes, så læs nedenfor. |
| **3 GB ledig diskplads**<br>i din hjemmemappe. | I programmet **Filer** under „Andre placeringer“.<br>I Terminal: `df -h ~` (kolonnen Tilb). |

### Hvad er virtualisering, og hvorfor er det nødvendigt?

HandWallet PC kører HandWallet-appen i en **virtuel maskine**: en lille simuleret computer, der kører inde i din computer, adskilt fra den. For at den virtuelle maskine kan være hurtig, skal processoren have en funktion, der hedder **virtualisering** (Intel kalder den VT-x, AMD kalder den AMD-V). Næsten alle computere fra det seneste årti har den, men nogle gange er den slået fra i BIOS-indstillingerne.

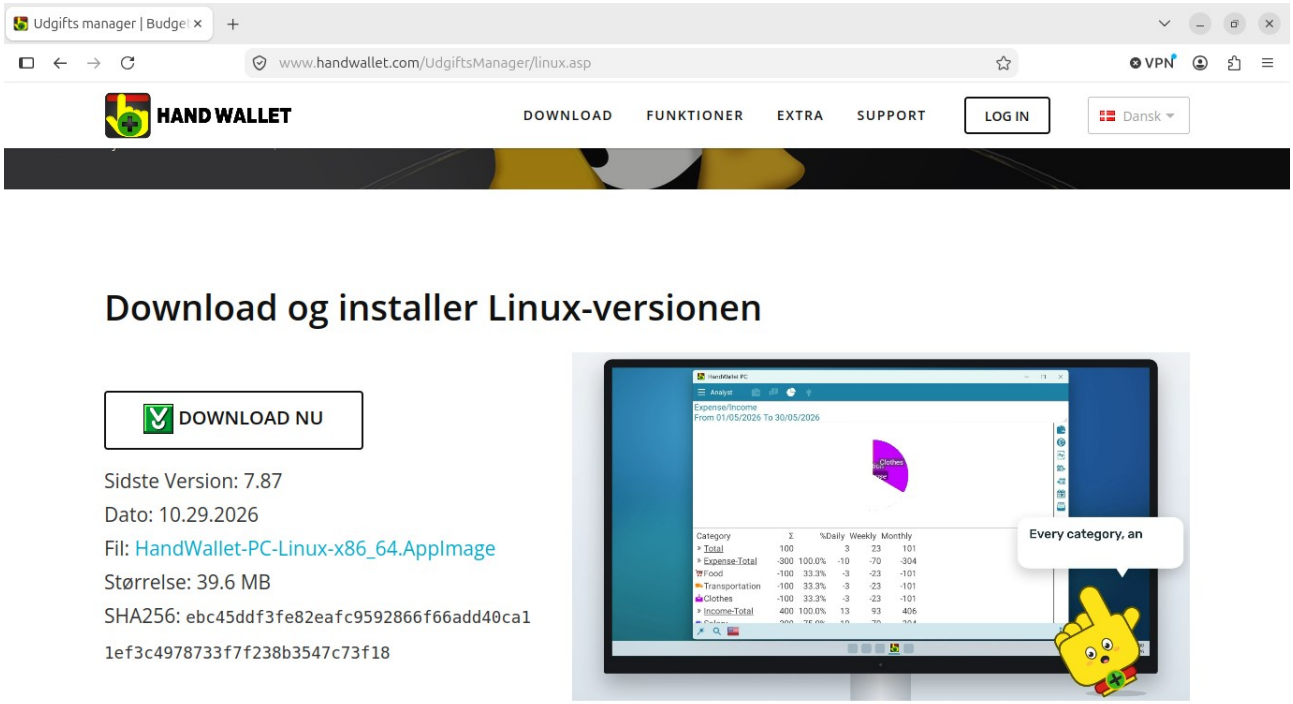
**Sådan slår du den til:** genstart computeren, og gå ind i BIOS/UEFI-opsætningen (som regel ved at trykke F2, F10, Del eller Esc lige efter, at den tændes). Find indstillingen „Intel Virtualization Technology (VT-x)“ eller „SVM Mode (AMD-V)“, slå den til, og gem og afslut.

### Hvad med andre distributioner?

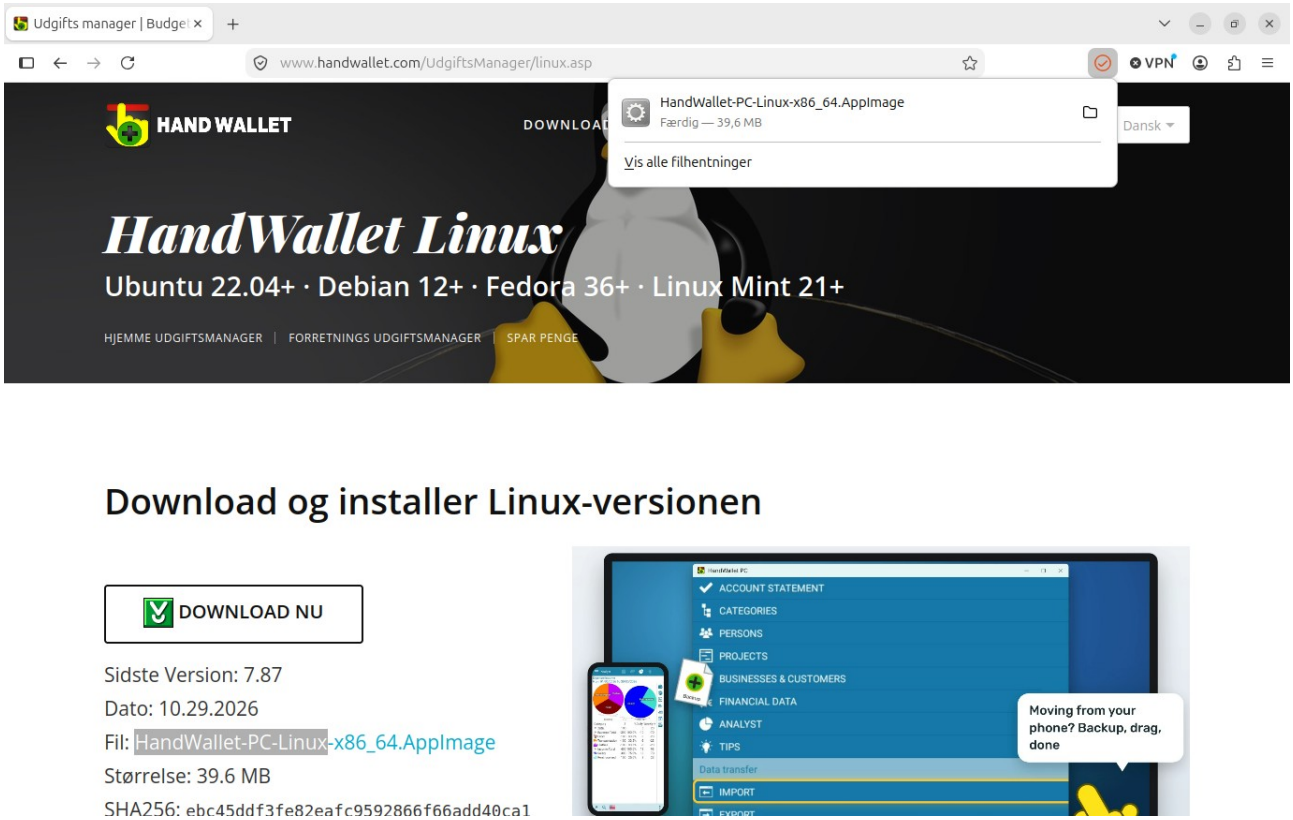
Listen ovenfor indeholder de distributioner, vi har testet. Andre kan fungere, hvis de er nye nok. Et tjek for øvede brugere: kommandoen `ldd --version` viser et versionsnummer på første linje. HandWallet PC kræver 2.35 eller højere.

## Trin 1: Hent filen

1. Åbn **www.handwallet.com/UdgiftsManager/linux.asp** i din browser
2. Klik på **DOWNLOAD NU**. Filen `HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage` (ca. 40 MB) gemmes i mappen **Hentet**.




*Figur 1: Download-siden. Under knappen: filens oplysninger, blandt andet version, dato, størrelse og signatur (SHA256).*




*Figur 2: Overførslen er færdig (i Firefox).*

> **Hvad er en AppImage?** Det er en almindelig måde på Linux at levere et program på som én fil, der indeholder alt, hvad programmet har brug for. Der er ingen installation i sædvanlig forstand: selve filen er programmet. Som det er skik, fortæller det lange navn også, hvilken processortype filen er til (x86_64).

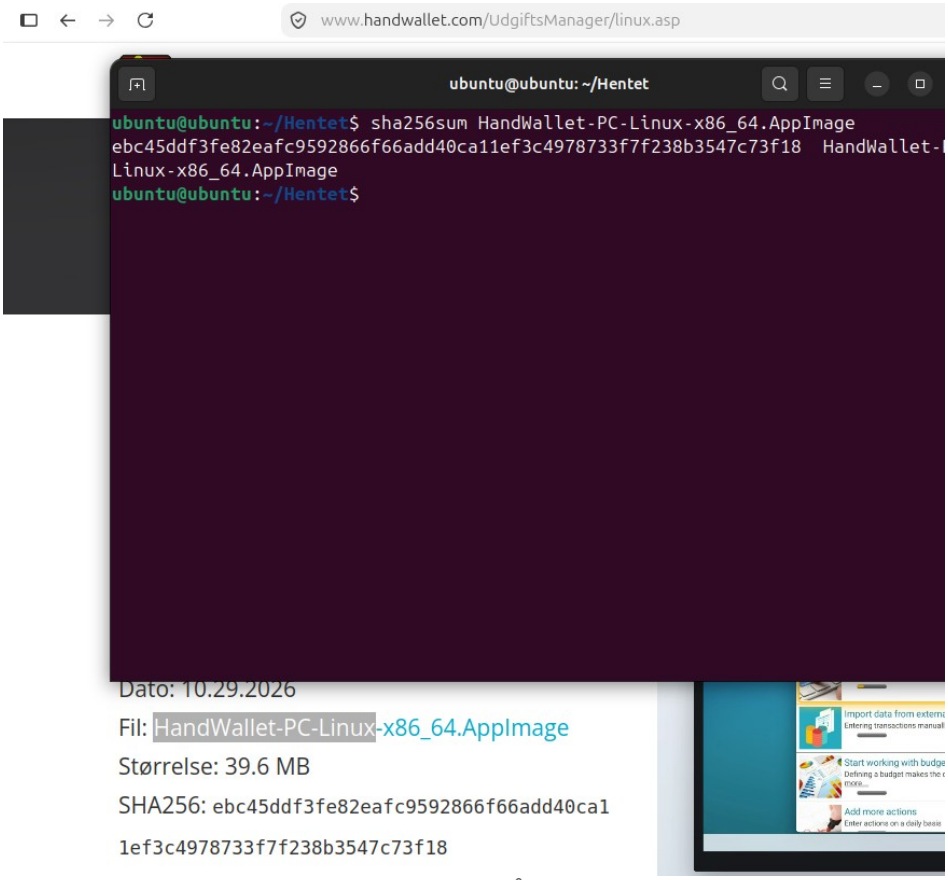
## Trin 2: Tjek signaturen (valgfrit, anbefales)

**Hvad er en signatur?** Signaturen (SHA256) er en slags fingeraftryk af filen: en lang række bogstaver og tal, der beregnes ud fra hver eneste byte i filen. Enhver ændring af filen, selv den mindste, giver en helt anden signatur. En sådan ændring kan skyldes en afbrudt overførsel, en fejl undervejs eller et forsøg på at manipulere filen.

Hvis den signatur, du beregner på din computer, er **identisk** med den på download-siden, er filen altså nået frem præcis, som vi offentliggjorde den.

1. Åbn en Terminal (**Ctrl+Alt+T**).
2. Kopiér og indsæt følgende kommando, og tryk Enter. Den går til din download-mappe (på ethvert sprog) og beregner signaturen:

   ```
   cd "$(xdg-user-dir DOWNLOAD)" && sha256sum HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage
   ```
3. Sammenlign resultatet med signaturen på download-siden. De skal være præcis ens.




*Figur 3: I Terminal: den beregnede signatur. Nedenunder på download-siden: den offentliggjorte signatur. De er identiske.*

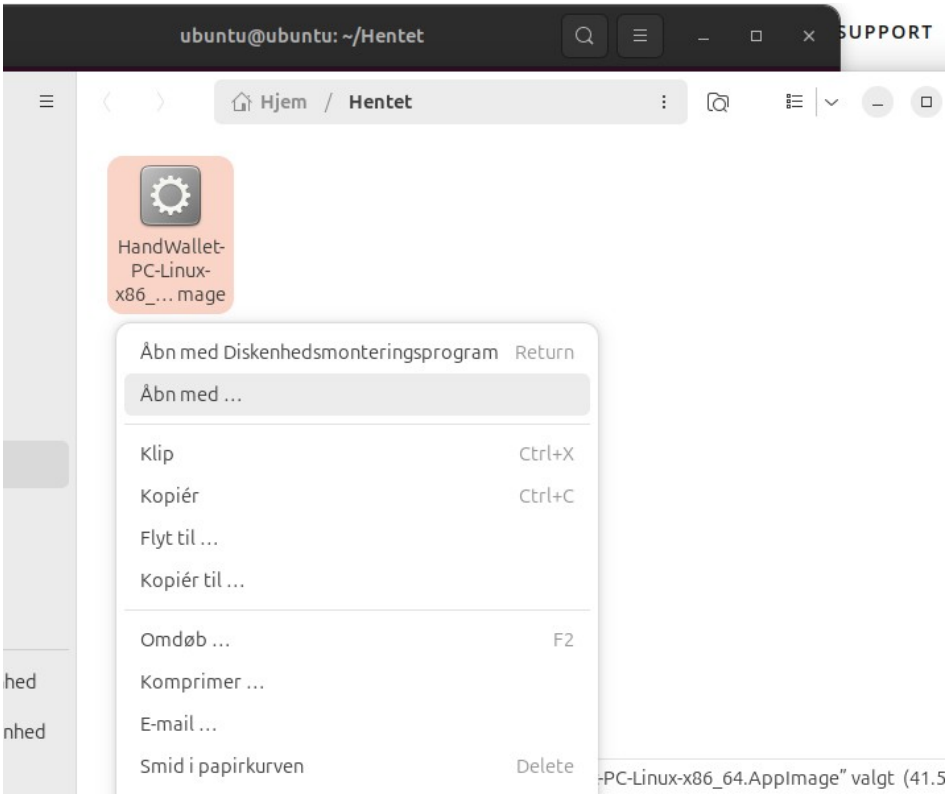
> **Anden signatur?** Slet filen, og hent den igen. Hvis signaturen stadig er anderledes, skal du ikke køre filen, men skrive til os på support@handwallet.com.

## Trin 3: Tillad filen at køre

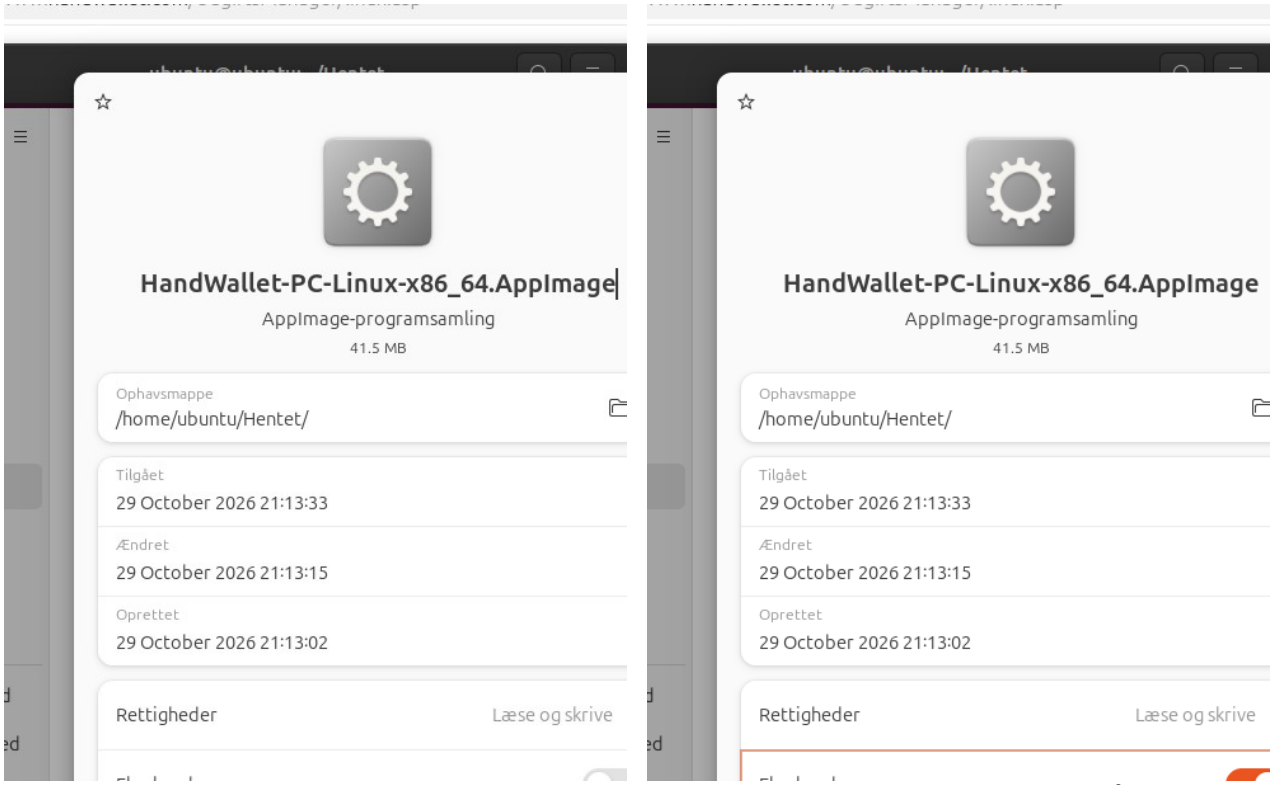
På Linux kan en fil, der er hentet fra internettet, ikke køre som et program, før du udtrykkeligt tillader det. Det er en sikkerhedsmekanisme, og du gør det kun én gang.

Bemærk: før du tillader det, starter et dobbeltklik ikke filen, men åbner den i et andet program (i Ubuntu: „Diskenhedsmonteringsprogram“). Hvis det sker, så luk det og fortsæt med trinene nedenfor.

1. Åbn programmet **Filer**, og gå til mappen **Hentet**.
2. Højreklik på filen, og vælg **Egenskaber**.
3. Slå **Eksekverbar som program** til, og luk vinduet.




*Figur 4: Højreklik på filen. Nederst i menuen: Egenskaber.*




*Figur 5: Vinduet Egenskaber: før (venstre) og efter (højre) „Eksekverbar som program“ er slået til.*

I andre distributioner ser vinduet lidt anderledes ud, og indstillingen kan hedde noget andet, for eksempel „Tillad kørsel af fil som program“ eller et faneblad „Rettigheder“. **En måde, der virker i alle distributioner:** i Terminal, i download-mappen:

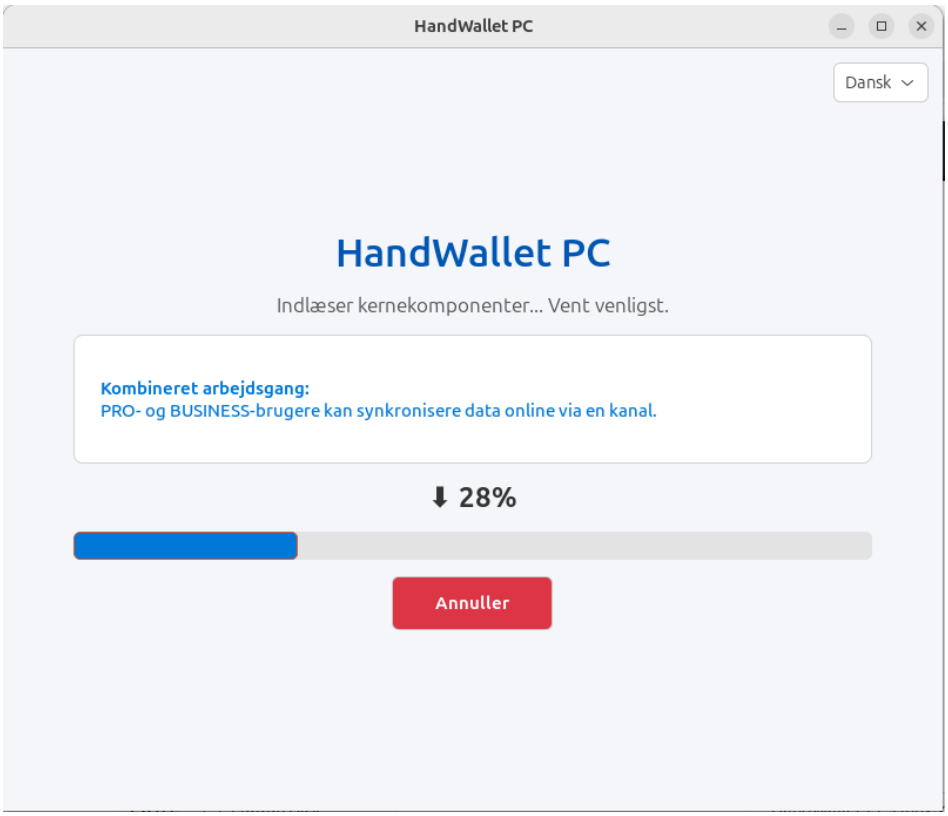
```
chmod +x HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage
```

(chmod +x giver filen tilladelse til at køre.)

**Tip:** flyt filen til et fast sted før første start, for eksempel din hjemmemappe eller en mappe med navnet Applications. Ved første start tilføjer HandWallet PC sig selv til programmenuen, og genvejen peger på det sted, hvor filen ligger. Hvis du senere sletter filen fra Hentet, holder genvejen op med at virke.

## Trin 4: Første start

Dobbeltklik på filen. Ved første start henter HandWallet PC sine kernekomponenter (ca. 1,35 GB). Det sker **kun én gang**, så første start kræver en internetforbindelse. Hvor lang tid det tager, afhænger af forbindelsen, som regel nogle få minutter.




*Figur 6: Første start: kernekomponenterne hentes. Mens du venter, vises tips om brugen af appen. Listen i hjørnet vælger sproget for dette skærmbillede.*

Når overførslen er færdig, åbner HandWallet PC-vinduet. Senere starter springer overførslen over og åbner hurtigere. Fra nu af kan du også starte HandWallet PC fra programmenuen under navnet **HandWallet PC**.

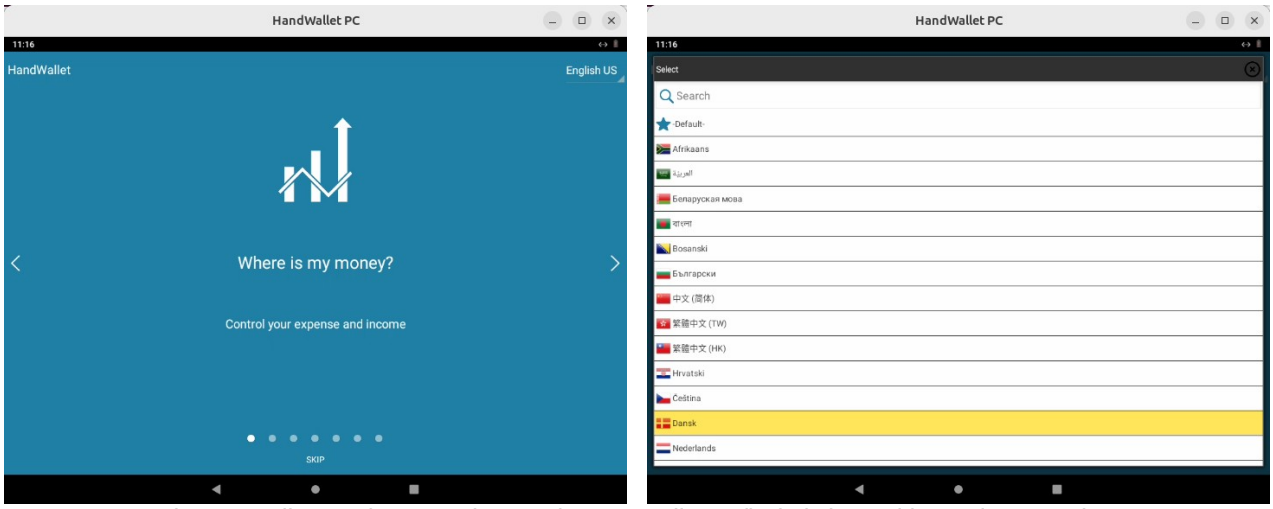
## Trin 5: Velkomstguiden

Første gang appen åbner, hjælper en kort guide dig med at indstille den: sprog, land og valuta.

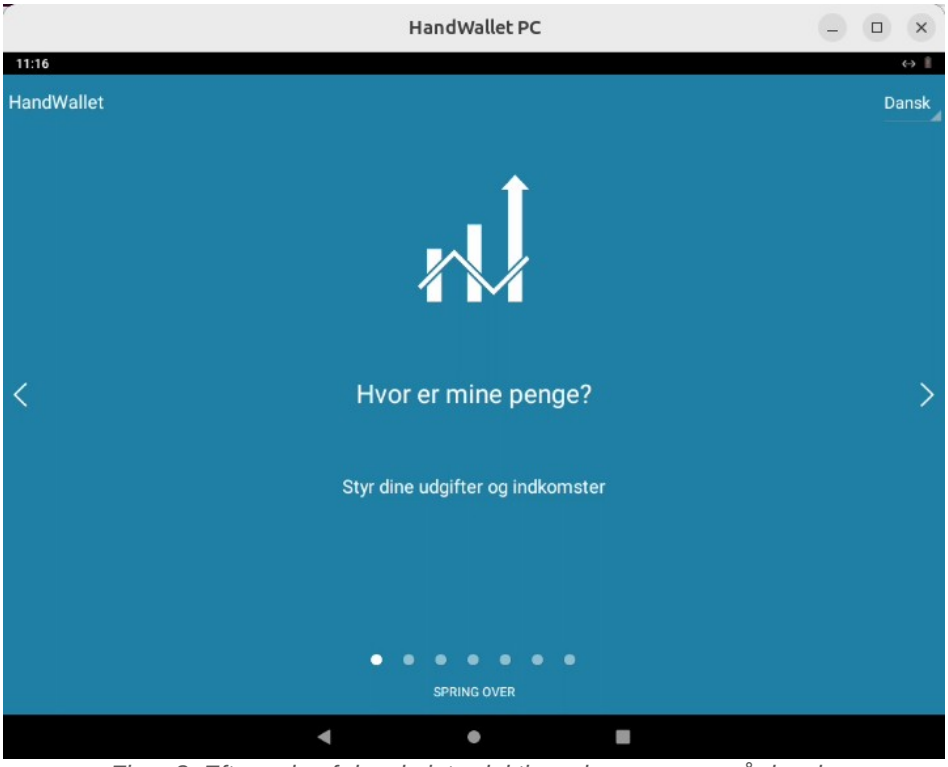
### Vælg sprog

1. På velkomstskærmen skal du klikke på sprogknappen øverst (først står der **English US**).
2. Rul ned i listen, og vælg **Dansk**. Appen skifter straks til dansk.

3. Brug pilene til at bladre i introduktionsskærmene, eller klik på **SPRING OVER** for at fortsætte.



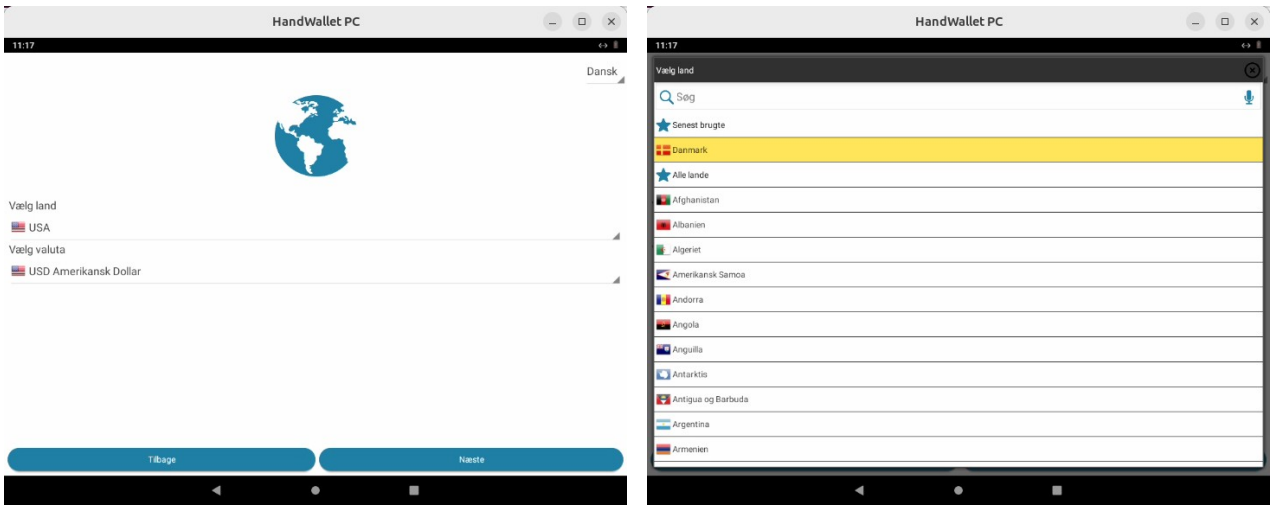

*Figur 7: Velkomstskærmen (venstre) og sproglisten (højre), hvor vi har valgt „Dansk“.*



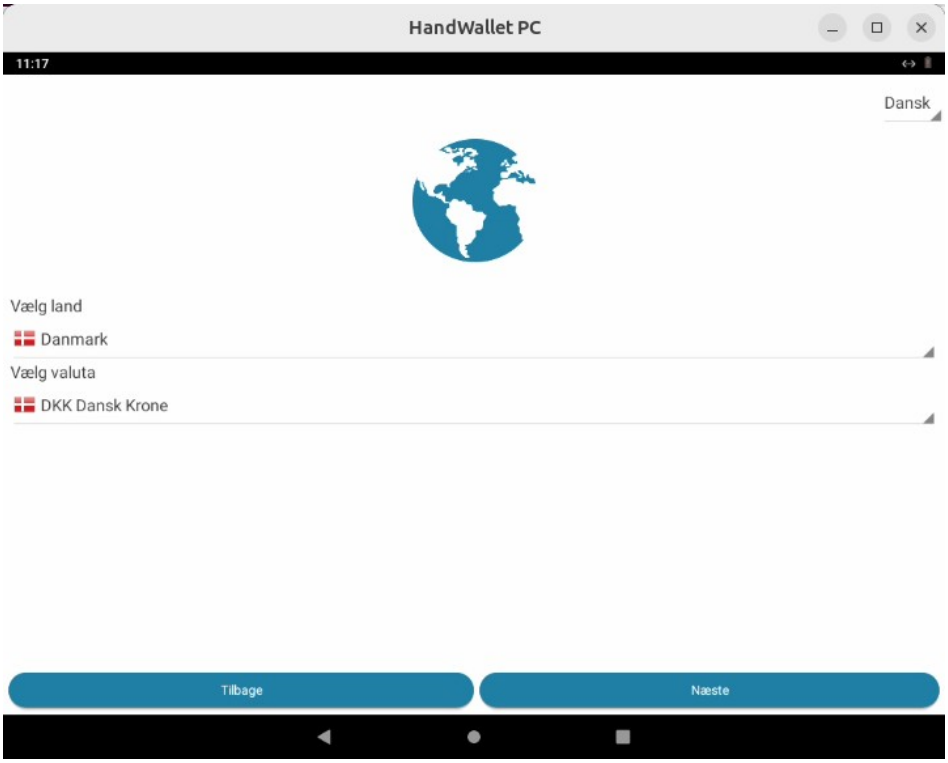

*Figur 8: Efter valg af dansk: introduktionsskærmene er på dansk.*

## Vælg land og valuta

1. Vælg dit land under **Vælg land** (først kan der stå et andet land). Du kan rulle i listen eller søge i den.
2. Valutaen skifter sammen med landet (i Danmark: danske kroner). Du kan ændre den under **Vælg valuta**.
3. Klik på **Næste**.




*Figur 9: Skærmen for land og valuta (venstre) og landelisten (højre), hvor vi har valgt „Danmark“.*



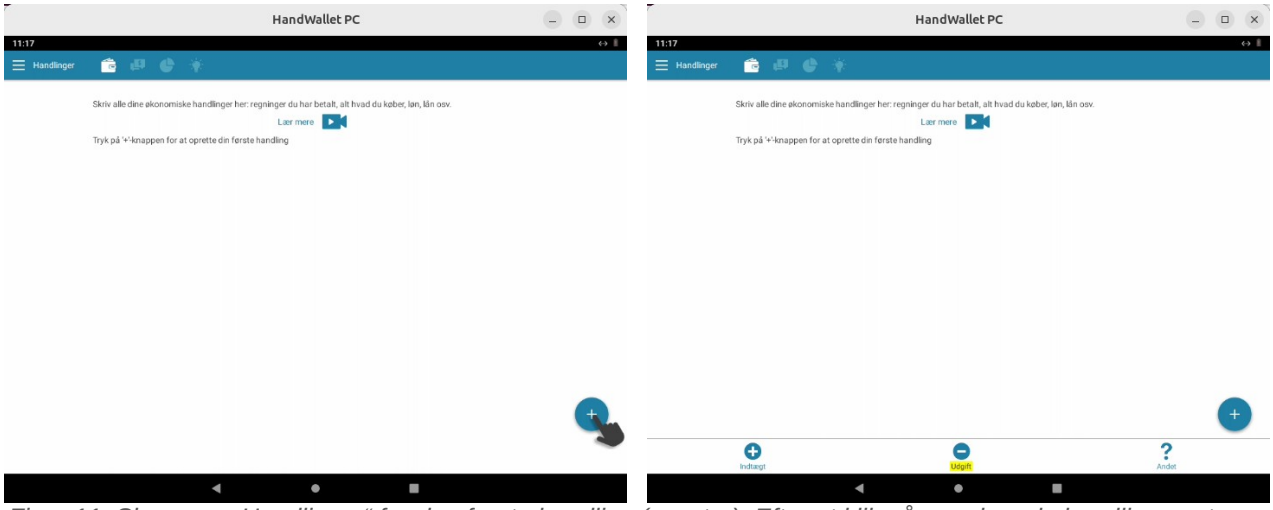

*Figur 10: Efter valg af Danmark: valutaen er nu danske kroner (DKK).*

## Trin 6: Din første handling

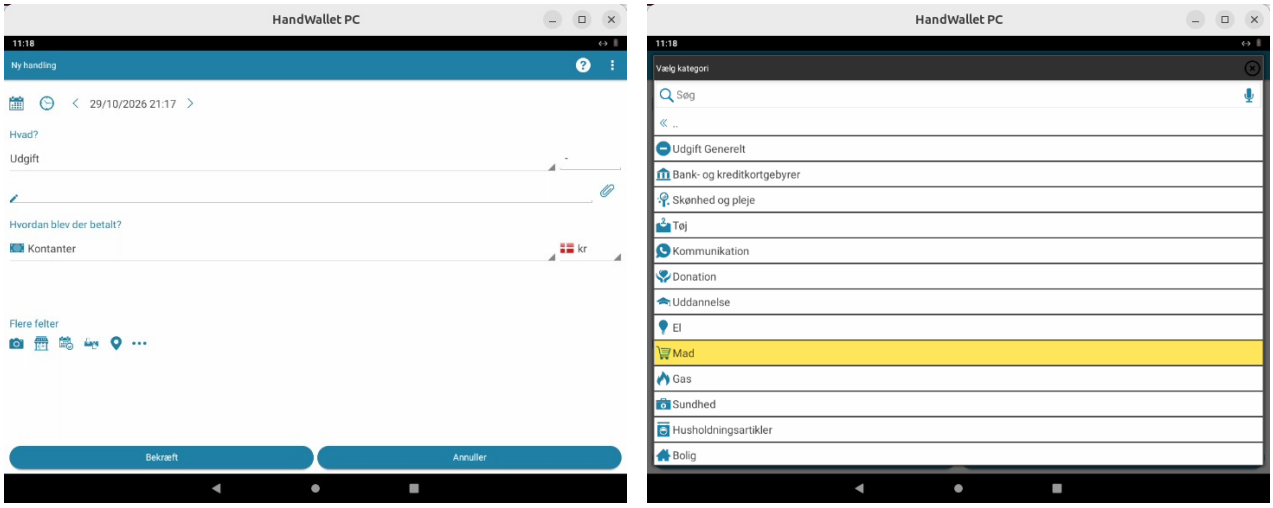
I HandWallet kaldes enhver pengebevægelse en **handling**: et køb, en betalt regning, en løn, et lån og så videre. Når guiden er færdig, ser du skærmen „Handlinger“, endnu tom, med en opfordring til at skrive din første handling.

1. Klik på den runde **+**-knap i hjørnet.
2. Vælg handlingens type: **Indtægt**, **Udgift** eller **Andet**.
3. Under **Hvad?** vælger du en kategori og derefter en underkategori, for eksempel Mad → Frugt og grønt.
4. Skriv beløbet. Ved en udgift vises beløbet med minus.

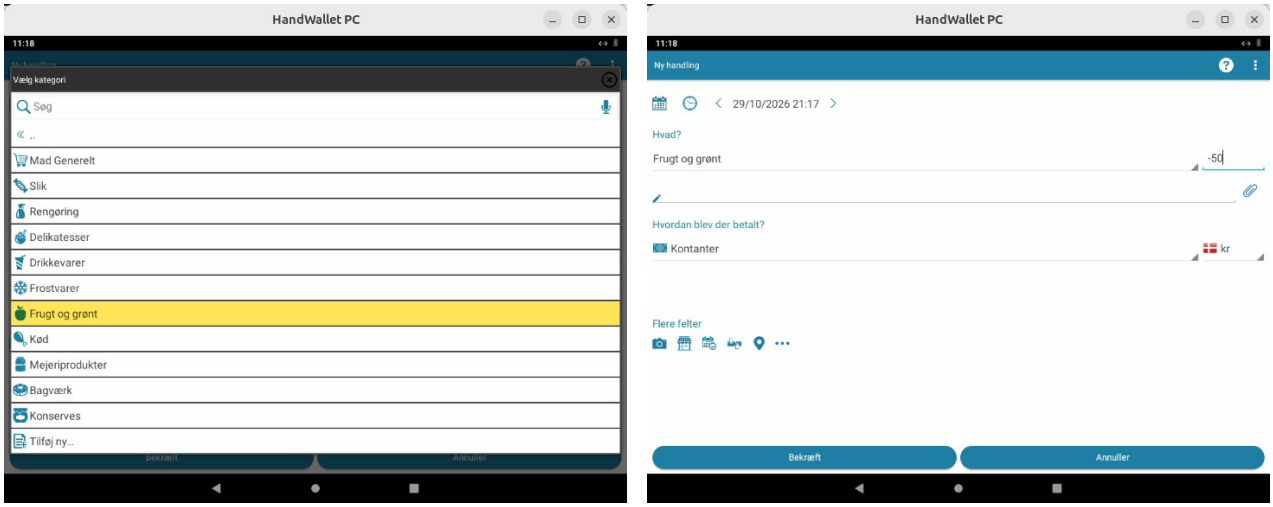
5. Du kan tilføje en beskrivelse, ændre datoen og vælge, hvordan der blev betalt (kontant, kreditkort osv.). Alt dette er valgfrit.
6. Klik på **Bekræft**.



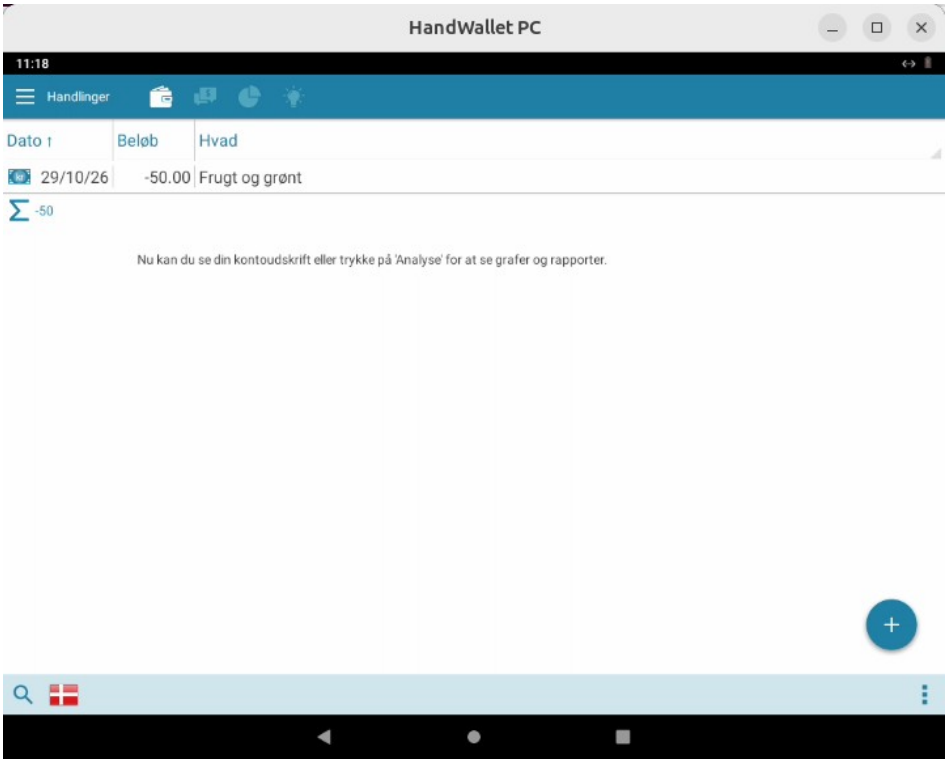

*Figur 11: Skærmen „Handlinger“ før den første handling (venstre). Efter et klik på + vælger du handlingens type (højre).*




*Figur 12: Formularen „Ny handling“ (venstre) og kategorilisten (højre), hvor vi har valgt „Mad“.*




*Figur 13: Underkategorierne (venstre), hvor vi har valgt „Frugt og grønt“. Efter at beløbet er skrevet (højre).*




*Figur 14: Den første handling er gemt. Herfra kan du skrive flere handlinger, se dit kontoudtog eller trykke på „Analyse“ for grafer og rapporter.*

## Skriv på dit sprog

HandWallet skriver på samme sprog som din computer. Skift tastatursprog, som du plejer (i Ubuntu for eksempel med **Super+Mellemrum**), så skifter HandWallet med.

Kinesisk, japansk, koreansk, vietnamesisk og thai skrives med en inputmetode. Hvis din computer har en af dem, tilføjer HandWallet den selv ved start (en engangsoverførsel på ca. 50 MB). Skriv derefter som på din computer: forslagene vises i HandWallet-vinduet. Hvis din computer bruger fcitx5, virker dens skiftetast (**Ctrl+Mellemrum**) også i HandWallet-vinduet.

> Inputmetoden til disse sprog er **fcitx5-android**, fri software under licensen LGPL-2.1, brugt uden ændringer. Kildekoden: https://github.com/fcitx5-android/fcitx5-android

## Fejlfinding

| Hvad sker der | Hvad du skal gøre |
|---|---|
| Et dobbeltklik åbner filen i et andet program, eller der sker ingenting. | Filen har endnu ikke tilladelse til at køre. Gå tilbage til trin 3. |
| Besked: „Hardwarevirtualisering er slået fra i computerens BIOS/UEFI-indstillinger, eller processoren understøtter det ikke.“ | Slå virtualisering til i BIOS, som forklaret i „Understøttes min Linux-version?“. |

| Hvad sker der | Hvad du skal gøre |
|---|---|
| Besked: „Din bruger har ikke tilladelse til at bruge hardwarevirtualisering (/dev/kvm).“ | I Terminal: `sudo usermod -aG kvm $USER`<br>Log derefter ud og ind igen. (Kommandoen føjer din bruger til den gruppe, der må bruge virtualisering. sudo beder om din adgangskode.) |
| Besked: „Denne Linux-version er for gammel til HandWallet PC.“ | Opdatér din distribution til en understøttet version (se tabellen i starten af vejledningen). |
| Besked: „Der er ikke nok ledig plads på denne computer.“ | Frigør diskplads (mindst 3 GB), og start igen. |
| Jeg har tilføjet et sprog i Linux, men HandWallet skriver ikke på det. | Luk HandWallet, og åbn den igen. Ved hver start tjekker HandWallet computerens sprog og tilføjer det, der mangler. |
| Overførslen ved første start mislykkedes. | Tjek din internetforbindelse, og start igen. Overførslen begynder forfra. |

## Brug for hjælp?

Skriv til os på **support@handwallet.com**, og beskriv, hvad der skete. Hvis der kom en besked, så vedhæft et skærmbillede af den.